

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. január 17. napján 16.00 órakor a Művelődési Ház és Könyvtár emeleti termében megtartott ülésén.

**Jelen vannak:** Varga Sándorné elnök, Palotás Árpád Mihályné elnökhelyettes, Negrea Péter Gábor tag

**Meghívottak közül megjelent:** Kraller József polgármester, dr. Kávássy Leila Viola jegyző.

**Varga Sándorné elnök:** Sok szeretettel köszöntök mindenkit a testületi ülésünkön. Külön köszöntöm Polgármester urat és Jegyző asszonyt. Megállapítom, hogy a testület határozatképes, az ülést megnyitom. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Palotás Árpád Mihálynét javaslom.

**Palotás Árpád Mihályné tag:** Elfogadom.

A döntéshozatalban résztvevők száma 3 fő.

Más javaslat nem érkezett a jelenlevők 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett, Palotás Árpád Mihálynét fogadták el jegyzőkönyv hitelesítőnek.

**Napirendi pontoknak a következőket javaslom:**

1. Beszámoló az utolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről  
Előadó: Varga Sándorné elnök
2. 2022. évi költségvetés módosításának tárgyalása, elfogadása  
Előadó: Varga Sándorné elnök
3. 2023. évi költségvetés tárgyalása, elfogadása  
Előadó: Varga Sándorné elnök
4. A Medgyesegyháza Városi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata.  
Előadó: Varga Sándorné elnök.
5. 2023. évi munkaprogram tárgyalása, elfogadása  
Előadó: Varga Sándorné elnök
6. 2023. évi rendezvények tárgyalása, elfogadása  
Előadó: Varga Sándorné elnök
7. Bejelentések

A napirendi pontok 3 igen szavazat, 0 tartózkodás és 0 ellenszavazat mellett elfogadásra kerültek.

## 1. Beszámoló az utolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről

**Varga Sándorné elnök:** November 12-re meghívást kaptunk az Evangélikus bálra. Palotás Árpád Mihályné vett részt a bálon, ahova önkormányzatunk tombolatárgyat vásárolt. November 26-án a Schéner Mihály Evangélikus Iskola bálját támogattuk 30.000 Ft-tal.

December 08-án a román szakkörös tanulók részére télapó csomagot osztottunk ki.

December 10-én rendeztük meg a Művelődési Házban a Nemzetiségek Napját, a Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzatával együtt. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével Kozma György a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának elnöke, Kraller József városunk polgármestere, Sütő Mária Márta alpolgármester asszony, a Románság Hagyományaiért Jövőjéért Egyesület elnöke, dr. Kávássy Leila Viola jegyző asszony, Kovács Zsoltné a Cronika román lapkiadó igazgatónöje, és városunk képviselői. Köszöntőt Kraller József polgármester úr mondott. Ezután következett a kulturális műsor, először a szlovák önkormányzat műsora, majd a román önkormányzaté következett. A Schéner Mihály Evangélikus Általános Iskola román szakkörös tanulói mondtak román karácsonyi verset, majd egy éneket adtak elő. Ezután a Méhkeréki Hagyományörző néptáncegyüttes adott elő egy fergeteges műsort, amit a közönség nagy tapsal jutalmazott. A műsor után a meghívottak a Hegedüs Vendéglőbe mentek, ahol az ebéd ciorba taraneasca, rántott szelet vegyes köret és káposztasaláta volt a menü. A vendéglátásra pályázatot nyertünk a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től. A Medgyesegyházi Nebulókért alapítvány minden résztvevőnek egy szelet süteménnyel kedveskedett. Köszönjük. A Schéner Mihály Evangélikus Általános iskola román szakkörös tanulói, akik a rendezvényen felléptek egy csokoládét kaptak.

December 19-én hivatalosak voltunk az Országos Román Nemzetiségi Önkormányzat Karácsonyi ünnepségére, ahol Palotás Árpád Mihálynéval vettünk részt. Megnéztünk a kulturális rendezvényt, ahol a Nicolae Balcescu Gimnázium tanulói adtak elő karácsonyi énekeket, colindákat és a turcát, az eleki Hagyományörző Együttes eleki táncokat, majd együttesen colindákat énekeltünk. A rendezvényen részt vett Siluán Püspök Úr is.

December 23-án sajnós Szabó Péter bácsi néptáncos temetésen voltunk Eleken Palotás Árpád Mihálynéval.

Január 6-án Kalinik Atya a Pusztatlakai Ortodox templom parókusa megszentelte, a Nemzetiségi Irodánkat, áldást kérve Istentől a további munkánkra.

Január 9-én Schéner Mihály 100 éves születésnapja alkalmából rendezett ünnepségen vettem részt, ahol Schéner Mihály emlékház falára újonnan állított emléktábla felavatása után koszorút helyeztünk el.

Ezen a napon délután 16.30-kor hivatalosak voltunk az újévi köszöntőre, a civilek házába, ahol Polgármester Úr megköszönte a vállalkozóknak, civil szervezetek vezetőinek a sok segítséget, amit az adventi ünnepek alatt munkájukkal adtak, a támogatásokat, majd megvendégelték a meghívottakat. Kötetlen beszélgetéssel folytatódott az este. Köszönjük szépen.

Január 16-án a Románok Országos Önkormányzatának meghívására Gyulára voltunk hivatalosak, az önkormányzat falára elhelyezett Mihai Eminescu emléktábla avatására. A költő 173 éve született, és a román kultúra napja alkalmából állított emléket az Országos Önkormányzat. Önkormányzatunk is megkoszorúzta az emléktáblát. Az avatás után egy szerény vendéglátásra voltunk invitálva, mely egy kötetlen beszélgetéssel zárult.

Ha észrevétel nincs, a napirendet lezárom, a beszámolót elfogadásra javaslom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

## 1/2023.(I.17.) MRNÖ határozat

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Varga Sándorné elnök által adott beszámolót az eltelt időszak feladatairól elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Varga Sándorné elnök

### **2. 2022. évi költségvetés módosításának tárgyalása, elfogadása**

**Varga Sándorné elnök:** Az előterjesztést az önkormányzat pénzügyi ügyintézője elkészítette. Az előterjesztést a képviselők megkapták, elolvasták. Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

## 2/2023.(I.17.) MRNÖ határozat

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi módosított költségvetését 4 605 363 Ft bevételi és kiadási egyező főösszeggel:

4 115 988 Ft költségvetési bevétellel  
4 605 363 Ft költségvetési kiadással  
-484 088 Ft költségvetési egyenleggel

ebből:

484 088 Ft belső finanszírozású (előző évi költségvetési maradvány) bevétellel állapítja meg.

A Képviselő-testület a 2022. évi módosított költségvetési bevételeket és költségvetési kiadásokat előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban Ft-ban az alábbiak szerint állapítja meg:

	<b>2022. módosított ei. (Ft)</b>	<b>2022. módosított ei. (Ft)</b>
<b>Bevételek:</b>		
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 082 016	4 082 016
Egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek		39 259
<b>Működési bevétel</b>	<b>4 082 016</b>	<b>4 121 275</b>
<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>4 082 016</b>	<b>4 121 275</b>
<b>Maradvány igénybevétele</b>	<b>484 088</b>	<b>484 088</b>
- ebből költségvetési maradvány	484 088	484 088
<b>Tárgyévi bevételek összesen:</b>	<b>4 566 104</b>	<b>4 605 363</b>
<b>Kiadások:</b>		
<b>Működési kiadások</b>	<b>4 566 104</b>	<b>4 605 363</b>
Személyi juttatások	850 000	1 088 810
Járadékok	60 000	41 000
Dologi kiadások	3 344 016	2 956 178
Működési pénzeszköz átadás ÁHT-n kívülre	0	30 000

Tartalék	312 088	489 375
<b>Felhalmozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Beruházási kiadások	0	0
<b>Költségvetési kiadások összesen:</b>	<b>4 566 104</b>	<b>4 605 363</b>
<b>Tárgyévi kiadások összesen:</b>	<b>4 566 104</b>	<b>4 605 363</b>

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület jogosult dönteni.

A költségvetés végrehajtásáért a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért Medgyesegyháza Város jegyzője felel.

Határidő: azonnal

Felelős: Varga Sándorné elnök

dr. Kávássy Leila Viola jegyző

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

### 3. 2023. évi költségvetés tárgyalása, elfogadása

**Varga Sándorné elnök:** Az idei évben is 1 040 000 Ft működési támogatást kaptunk. Az előterjesztést az önkormányzat pénzügyi ügyintézője elkészítette. Az előterjesztést a képviselők megkapták, elolvasták. Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

#### 3/2023.(I.17.) MRNÖ határozat

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetését 1 529 375 Ft bevételi és kiadási egyező főösszeggel az alábbiak szerint elfogadja.

Megnevezés	Működési célú (forintban)	Felhalmozási célú (forintban)	Összesen (forintban)
Tárgyévi költségvetési bevételi főösszeg	1 040 000		1 040 000
Tárgyévi költségvetési kiadási főösszeg	1 529 375		1 529 375
Tárgyévi költségvetési hiány összege	489 375		489 375
Tárgyévi költségvetési többlet összege			
Előző évi maradvány igénybe vétele	489 375		489 375
Finanszírozási célú műveletek bevétele			
Finanszírozási célú műveletek kiadása			
Likviditási hittel fedezett hiány összege			
Finanszírozási célú műveletek egyenlege			
<b>Bevételi főösszeg</b>	<b>1 529 375</b>		<b>1 529 375</b>
<b>Kiadási főösszeg</b>	<b>1 529 375</b>		<b>1 529 375</b>

Képviselő-testület a 2023. évi költségvetési bevételeket és költségvetési kiadásokat előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban, forintban az alábbiak szerint állapítja meg:

<b>Bevételek:</b>	<b>Forintban!</b>
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000
<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>1 040 000</b>
<b>Maradvány igénybevétele</b>	<b>489 375</b>
- ebből működési költségvetési	489 375
<b>Tárgyévi bevételek összesen:</b>	<b>1 529 375</b>
<b>Kiadások:</b>	
Személyi juttatások	675 000
Járulék	25 000
Dologi kiadások	829 375
Tartalék	0
<b>Tárgyévi kiadások összesen:</b>	<b>1 529 375</b>

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület jogosult dönteni.

A költségvetés végrehajtásáért a Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért Medgyesegyháza Város jegyzője felel.

Határidő: folyamatos

Felelős: Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

#### **4. A Medgyesegyháza Városi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata.**

**Varga Sándorné elnök:** Jogszabályi kötelezettség, hogy az együttműködési megállapodást minden évben felül kell vizsgálni. Az együttműködés önkormányzatunk és város Önkormányzata között nagyon jól működik. Minden segítséget megkapunk. Itt szeretném megköszönni a segítséget a polgármester Úrnak, az Alpolgármester Asszonynak, a Jegyző asszonynak, a pénzügyi ügyintézőknek az önzetlen segítségét, Pécs Zsuzsannának az egész évi munkáját, bármi kéréssel fordulok, hozzájuk mindig segítenek.

Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

#### **4/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és úgy határozott, hogy hatályában fenntartja a Medgyesegyháza Városi Önkormányzat és a Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat közötti, 314/2019. (XI.27.) Kt. határozattal elfogadott együttműködési megállapodást.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: Varga Sándorné elnök

#### **5. 2023. évi munkaprogram tárgyalása, elfogadása**

**Varga Sándorné elnök:** Négy fontos részből áll, a belkapcsolatok, külkapcsolatok, kultúra, közművelődés, hagyományápolás és az oktatásügy. A munkaprogram tervezetét mindenki megkapta, elolvasta.

Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

#### **5/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi munkaprogramját az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: Varga Sándorné elnök

#### **6. 2023. évi rendezvények tárgyalása, elfogadása**

**Varga Sándorné elnök:** Készítettem egy előterjesztést, melyben fel van sorolva, hogy milyen tevékenységeket valósítottunk meg már az idei évben, és milyen rendezvények várnak még ránk. Szeretném kérdezni, hogy van-e valakinek még javaslata, esetleg valamit lefelejtettem? Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

#### **6/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évre tervezett rendezvényeit elfogadja.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: Varga Sándorné elnök

#### **7. Bejelentések**

**Varga Sándorné elnök:** Koszorút vásároltunk 10 000 Ft értékben Szabó Péter bácsi temetésére, a feladatlapú támogatás terhére.

Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **7/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, tudomásul veszi, hogy 10 000 Ft értékben néhai Szabó Péter részére koszorú került vásárlásra. A Képviselő-testület a fenti összeget a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére biztosítja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

**Varga Sándorné elnök:** Az új ében is szavaznunk kell Sztojka Éva román szakkört tanító megbízási szerződéséről és az összegről, mely 4000 Ft/óra. A megbízási díjat és a közterheket a működési támogatás terhére számoljuk el.

Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **8/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022/2023. tanév első félévében a román nyelvi szakkört oktató pedagógus megbízási díját, mely 4 000 Ft/óra, a 2023. évi működési támogatása terhére biztosítja.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

**Varga Sándorné elnök:** Előfizettünk a 2023-es évre a Cronica román hetilapot 11 példányban idei évben egy lappal többet fizettünk elő, 57.200 Ft összegben, a működési támogatás terhére.

Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **9/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Cronica román hetilap megrendelésére 57 200 Ft-ot biztosít a 2023. évi működési támogatása terhére.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

**Varga Sándorné elnök:** Előfizettünk a 2023-es évre a Foia Noastra román hetilapot 5 példányban, 15 000 Ft összegben, a működési támogatás terhére.

Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **10/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Foaia Noastra román hetilap megrendelésére 15 000 Ft-ot biztosít a 2023. évi működési támogatása terhére.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

**Varga Sándorné elnök:** Az Országos Önkormányzat falára elhelyezett Mihai Eminescu emléktábla avatására 4 000 Ft-ért koszorút vásároltunk, a feladatlapú támogatás terhére. Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **11/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Mihai Eminescu emléktábla avatására, a koszorú költségére 4 000 Ft-ot biztosít a 2023. évi működési támogatása terhére.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

**Varga Sándorné elnök:** Meghívást kaptunk az Országos Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Román bálra, melyen 9 fővel veszünk részt. A jegyeket melynek összege 54.000 Ft, a költségvetés terhére fizetjük ki. Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **12/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Országos Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Román bálon 9 fővel vesz részt, a jegyek megvásárlásának költségére 54 000 Ft-ot biztosít a 2023. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

**Varga Sándorné elnök:** Az országos román bálra, a tombolatárgyra 40.000 Ft-ot tervezünk elkölteni, melyet a feladatlapú támogatás terhére számolunk el.



Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **13/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Országos Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Román bálra tombolatárgyat ajánl fel, melynek költségére 40 000 Ft-ot biztosít a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Varga Sándorné elnök

Kiss-Kerekes Erika pénzügyi ügyintéző

**Varga Sándorné elnök:** Együttműködési megállapodást szeretnénk kötni a Dombegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzattal. A kapcsolatot már felvettük, egymás munkájában, rendezvényeiben kölcsönösen segítjük egymást. A megállapodást a holnapi napon szeretnénk aláírni.

Ha kérdés, hozzászólás nincs, az előterjesztett határozati javaslatot szavazásra bocsátom.

Varga Sándorné elnök által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 3 igen szavazat, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodással hozta:

### **14/2023.(I.17.) MRNÖ határozat**

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy együttműködési támogatást köt a Dombegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzattal.

A Képviselő-testület felhatalmazza Varga Sándorné elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Varga Sándorné elnök

Mivel az ülésen több napirend, egyéb felvetés nem hangzott el, az elnök az ülést 16.40 órakor lezárta.

kmf.

Varga Sándorné  
Varga Sándorné  
elnök



Palotás Árpád Mihályné  
Palotás Árpád Mihályné  
jegyzőkönyv hitelesítő

